

Фрагменти уроків з формування англомовної аудитивної компетенції в учнів старшої школи з використанням пісенного матеріалу

Ефективним засобом навчання англійської мови є використання віршованих і пісенних матеріалів. За допомогою пісень вирішуються як практичні цілі уроку, так і освітні, виховні і розвивальні, оскільки учні заохочуються до культури країни, мову якої вивчають. Крім того, правильно підібрані пісні стимулюють образне мислення, формують гарний смак, сприяють різнобічному розвитку особистості учня.

Використання пісенного матеріалу виправдано і у процесі формування іншомовної аудитивної компетенції, оскільки саме аудіювання є однією із найактуальніших тем в сучасній методичці навчання іноземної мови. Іншомовні пісні можна використовувати як для формування навичок аудіювання (фонетичних, лексичних і граматичних), так і для розвитку вмінь аудіювання.

Тематичний розподіл пісень, використання яких можливе на уроках англійської мови в 10-11 класах, представлено у таблицях 1 – 2. Слід зауважити, що всі пісні є автентичними, популярними серед учнів старшого шкільного віку, що сприятиме підвищенню інтересу до вивчення англійської мови.

Пропонуємо фрагменти уроків з розвитку вмінь аудіювання з використанням пісень.

Фрагмент 1 з навчання аудіювання у 10-му класі з використанням пісні “Yellow Submarine” у виконанні The Beatles.

Методичні рекомендації: у домашньому завданні попереднього уроку учням запропонували знайти цікавий матеріал про виконавця та його творчість.

Мета: навчити учнів виокремлювати з мовленнєвого потоку необхідну інформацію.

Обладнання: фонограма пісні, картки з тестом перехресного вибору, картки з текстом пісні з пропусками для заповнення, картки зі зміненим текстом пісні для виправлення невідповідностей.

Етап. Прийом	Зміст роботи
<p>Етап 1. Передтекстовий етап роботи з піснею.</p> <p>Прийом 1. Бесіда з учителем про творчість групи.</p> <p>Прийом 2. Передбачення наявності лексичних одиниць у пісні. (На дошці напи-</p>	<p>T: What do you know about The Beatles? Do you know where the band is from? What music awards did they get? What are they famous for? What songs by The Beatles do you know?</p> <p>T: Pupils, we are going to listen to the song by The Beatles “Yellow Submarine”. But before we listen to it, look at the blackboard and try to predict which of the following words we can come across in the text. <i>The sea, to swear, the sailor, sober,</i></p>

Таблиця 1 Тематичний підбір пісень для використання на уроках англійської мови в 10 класі	
Тема, що вивчається	Виконавець / назва пісні
Моя родина, друзі, я	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cat Stevens – Father and Son ▪ Joe Cocker – My Father’s Son ▪ Pink – Family Portrait ▪ Christina Aguilera – Oh, Mother ▪ ABBA – Does your mother know ▪ The Rolling Stones – Mother’s Little Helper ▪ Kesha – Tik Tok
Дозвілля	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Boney M – One way ticket ▪ Lucy Hale - Run This Town ▪ F.R.David – Green Eyed Taxi ▪ Lenny Kravitz – Fly Away ▪ Savage Garden – To the Moon and Back
Навколишній світ	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Beyonce – Hello ▪ Beyonce – Honesty Holly Dolly – Don’t worry, be happy ▪ Bruno Mars – The Lazy Song ▪ Louis Armstrong – What a beautiful world ▪ Joe Cocker – Jealous Guy ▪ James Brown - I Feel Good ▪ Roxette-Listen to Your Heart ▪ Muse - Feeling Good ▪ Fool’s Garden - Lemon Tree ▪ Joe Cocker – Jealous Guy ▪ JJ Cale – Sensitive kind ▪ Shakira – Pure Intuition
Наука і технічний прогрес	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Bon Jovi – Bad Medicine ▪ Cold Turkey – John Lennon ▪ Lady Gaga and Beyonce – Telephone ▪ Billie Piper – Party On The Phone

Таблиця 2

Тематичний підбір пісень для використання на уроках англійської мови в 11 класі

Тема, що вивчається	Виконавець / назва пісні
Моє місце в світі	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dolly Parton – Nine to five ▪ Shania Twain – Not Just A Pretty Face ▪ The Beatles – Penny Lane ▪ Anastacia – Love Is A Crime ▪ Bryan Adams – Everything I do I do it for you ▪ Don McLean – Vincent (Starry Starry Night) ▪ Jennifer Lopez – Jenny From The Block ▪ Lily Allen – The Fear ▪ Norah Jones – Painter Song ▪ Pink – Family Portrait ▪ Robbie Williams & Nicole Kidman – Something Stupid ▪ The Who – My Generation
Людина і довкілля	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hurts – Mother Nature ▪ Great Band – Mother Earth Needs Us ▪ Counting Crows – Big Yellow Taxi ▪ Michael Jackson – Earth Song ▪ Michael Jackson – Heal The World ▪ Sharon Jones & The Dap-Kings – This Land Is Your Land ▪ Savage Garden – The Animal
Дозвілля Мистецтво	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Michael Jackson – Breaking News ▪ The Buggles – Video Killed The Radio Star
Шкільне життя	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nizlopi – JCB Song ▪ Pink Floyd – We don't Need No Education ▪ Superchick – Hero ▪ Busted – What I Go To School For ▪ Alice Cooper – School's Out
Наука і технічний прогрес	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The Killers – Spaceman ▪ The Buggles – Killed The Radio Star ▪ Ronan Keating - I Believe I Can Fly ▪ No Doubt – Don't Speak ▪ James Brown – I Feel Good ▪ Roxette – Listen to Your Heart ▪ Eurythmics – Sweet Dreams

Етап. Прийом	Зміст роботи																																																		
сані слова, з яких учні мають вибрати ті, що пов'язані з темою пісні.)	<i>the boat, to sail away, sack, to take a tour, to look forward to do smth, ghost, to be away, the land, the waves, daydream</i> P:...																																																		
Прийом 3. Виконання тесту перехресного вибору.	T: Match the words with their definitions. (Учні отримують картки). <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Match the words with their definitions</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="width: 50%;">1. Submarine</td> <td>a) to travel on or across an area of water in a boat or ship</td> </tr> <tr> <td>2. Beneath</td> <td>b) a ship, especially a military one, that can stay under water</td> </tr> <tr> <td>3. Aboard</td> <td>c) on or onto a ship, plane or train</td> </tr> <tr> <td>4. Band</td> <td>d) in or to a lower position than smth or directly under smth</td> </tr> <tr> <td>5. To sail</td> <td>e) a group of musicians</td> </tr> </tbody> </table> Key: 1b, 2d, 3c, 4e, 5 b. P:...	Match the words with their definitions		1. Submarine	a) to travel on or across an area of water in a boat or ship	2. Beneath	b) a ship, especially a military one, that can stay under water	3. Aboard	c) on or onto a ship, plane or train	4. Band	d) in or to a lower position than smth or directly under smth	5. To sail	e) a group of musicians																																						
Match the words with their definitions																																																			
1. Submarine	a) to travel on or across an area of water in a boat or ship																																																		
2. Beneath	b) a ship, especially a military one, that can stay under water																																																		
3. Aboard	c) on or onto a ship, plane or train																																																		
4. Band	d) in or to a lower position than smth or directly under smth																																																		
5. To sail	e) a group of musicians																																																		
Етап 2. Текстовий і післятекстовий етапи роботи з піснею. Прийом 1. Ознайомлення з текстом пісні з пропусками на картках. Прийом 2. Слухання пісні, заповнення пропусків у тексті пісні. Перевірка виконання завдання.	T: We are going to listen to the song. Before listening, look through the text and be ready to fill in the gaps. (Вчитель роздає картки). <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Listen to the song and fill in the gaps.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Yellow Submarine</td> </tr> <tr> <td colspan="2">In the town where I was _____ (1)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">_____ (2) a man who _____ (3) to sea</td> </tr> <tr> <td colspan="2">And he told us of his life</td> </tr> <tr> <td colspan="2">In the land of submarines.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">So we _____ (4) on to the sun</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Till we _____ (5) the sea of green.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">And we lived beneath the _____ (6)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">In our yellow submarine.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">We all live in a yellow submarine,</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Yellow submarine, yellow submarine.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">We all live in a yellow submarine,</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Yellow submarine, yellow submarine.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">And our friends are all aboard,</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Many more of them live _____ (7).</td> </tr> <tr> <td colspan="2">And the band _____ (8) to play...</td> </tr> <tr> <td colspan="2">We all live in a yellow submarine,</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Yellow submarine, yellow submarine.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">We all live in a yellow submarine,</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Yellow submarine, yellow submarine.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">And we live a life of _____ (9),</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Everyone of us has all we need,</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Sky of _____ (10) and sea of _____ (11)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">In our yellow submarine.</td> </tr> </tbody> </table> Key: 1) born; 2) lived; 3) sailed; 4) sailed; 5) found; 6) waves; 7) next door; 8) begins; 9) ease; 10) blue; 11) green. T: Let's check your answers. The key is written on the blackboard. Is everything correct? T: Here comes the next task. This time you are to correct the lyrics I give.	Listen to the song and fill in the gaps.		Yellow Submarine		In the town where I was _____ (1)		_____ (2) a man who _____ (3) to sea		And he told us of his life		In the land of submarines.		So we _____ (4) on to the sun		Till we _____ (5) the sea of green.		And we lived beneath the _____ (6)		In our yellow submarine.		We all live in a yellow submarine,		Yellow submarine, yellow submarine.		We all live in a yellow submarine,		Yellow submarine, yellow submarine.		And our friends are all aboard,		Many more of them live _____ (7).		And the band _____ (8) to play...		We all live in a yellow submarine,		Yellow submarine, yellow submarine.		We all live in a yellow submarine,		Yellow submarine, yellow submarine.		And we live a life of _____ (9),		Everyone of us has all we need,		Sky of _____ (10) and sea of _____ (11)		In our yellow submarine.	
Listen to the song and fill in the gaps.																																																			
Yellow Submarine																																																			
In the town where I was _____ (1)																																																			
_____ (2) a man who _____ (3) to sea																																																			
And he told us of his life																																																			
In the land of submarines.																																																			
So we _____ (4) on to the sun																																																			
Till we _____ (5) the sea of green.																																																			
And we lived beneath the _____ (6)																																																			
In our yellow submarine.																																																			
We all live in a yellow submarine,																																																			
Yellow submarine, yellow submarine.																																																			
We all live in a yellow submarine,																																																			
Yellow submarine, yellow submarine.																																																			
And our friends are all aboard,																																																			
Many more of them live _____ (7).																																																			
And the band _____ (8) to play...																																																			
We all live in a yellow submarine,																																																			
Yellow submarine, yellow submarine.																																																			
We all live in a yellow submarine,																																																			
Yellow submarine, yellow submarine.																																																			
And we live a life of _____ (9),																																																			
Everyone of us has all we need,																																																			
Sky of _____ (10) and sea of _____ (11)																																																			
In our yellow submarine.																																																			
Прийом 3. Слухання пісні	T: Listen to the song and circle the words in the script that do not coincide with the words																																																		

Етап. Прийом	Зміст роботи
та виправлення невідповідностей у тексті пісні, поданому на картках.	of the song. (Вчитель роздає картки). <i>Circle the words that do not coincide with the words of the song.</i> In the city where I was born Lived a boy who sailed to sea And he told us of his life In the sea of submarines. So we sailed on to the moon Till we found the sea of blue. And we lived above the waves In our brown submarine. We all live in a brown submarine, Brown submarine, Brown submarine. We all live in a brown submarine, Brown submarine, brown submarine. And our parents are all aboard, Many more of them live next door. And the band begins to sing... We all live in a brown submarine, Brown submarine, brown submarine. We all live in a brown submarine, Brown submarine, brown submarine. And we live a life of ease, Everyone of us has all we want, Sky of green and sea of blue In our yellow submarine.
Прийом 4. Перевірка виконання завдання, виправлення невідповідностей на картках. Прийом 5. Виконання пісні хором з опорою на текст.	T: Ready? Let's check your answers. The song is on the blackboard. Is everything correct? T: Do you like the song? Let's sing it all together! You can use your cards.

Фрагмент 2 з навчання аудіювання у 10-му класі з використанням пісні "I'm still breathing" у виконанні Katy Perry.

Методичне зауваження: для домашнього завдання учням було запропоновано знайти цікавий матеріал про виконавця пісні (Katy Perry) та її творчість.

Мета: навчити учнів виокремлювати з мовленевого потоку необхідну інформацію

Обладнання: фонограма пісні, картки з завданнями.

Етап. Прийом	Зміст роботи
Етап 1. Перед-текстовий етап роботи	T: Today we are going to listen to the popular song by Katy Perry. What do you know about Katy Perry? Do you know where she is from? What songs by Katy

Етап. Прийом	Зміст роботи														
з піснею. Прогнозування теми пісні. Прийом 1. Перевірка домашнього завдання. Відповіді на запитання вчителя. Прийом 2. Виконання тесту перехресного вибору. Перевірка правильності виконання завдання.	Perry do you know? (Hot & Cold, I kissed the girl, Use your love, etc.) T: What do you think the song "I am still breathing" is going to be about? P: ... T: Before we listen to the song, match the words with their definitions. (Учні отримують картки з завданням). <i>Match the words with their definitions.</i> Alley /Candle/ Shade/ Cure/ Abandon/ To shed/ Prayer <table border="1"> <tr> <td></td> <td>A particular type of the colour</td> </tr> <tr> <td></td> <td>To behave in careless or uncontrolled way</td> </tr> <tr> <td></td> <td>To drop something or allow it to fall, to cry</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Words that you say when praying to God or gods</td> </tr> <tr> <td></td> <td>A narrow street between or behind building, not usually used by cars</td> </tr> <tr> <td></td> <td>A medicine or medical treatment that makes an illness go away</td> </tr> <tr> <td></td> <td>A stick of wax with a string through the middle, which you burn to give light</td> </tr> </table>		A particular type of the colour		To behave in careless or uncontrolled way		To drop something or allow it to fall, to cry		Words that you say when praying to God or gods		A narrow street between or behind building, not usually used by cars		A medicine or medical treatment that makes an illness go away		A stick of wax with a string through the middle, which you burn to give light
	A particular type of the colour														
	To behave in careless or uncontrolled way														
	To drop something or allow it to fall, to cry														
	Words that you say when praying to God or gods														
	A narrow street between or behind building, not usually used by cars														
	A medicine or medical treatment that makes an illness go away														
	A stick of wax with a string through the middle, which you burn to give light														
Прийом 3. Згода про значення незнайомого слова за його визначенням.	P: ... T: There are some other words which may cause difficulties. Look at the blackboard, read the words and their definitions. Is everything clear? To weave – to make smth by crossing threads or thin pieces under and over each other by hand To swear – to say very strongly that what you are saying is true Lost a grip - let go of something To be diagnosed – to find out what illness someone has Sack – a large bag made of strong rough cloth or strong paper														
Етап 2. Текстовий етап. Прослуховування пісні. Прийом 1. Слухання пісні та виконання тесту альтернативного вибору.	T: Listen to the song. Let's check whether your predictions about the song were correct or not. While listening to the song decide if the statements in your cards are true or false. Look through them very quickly. Is everything clear? Let's start! (Учні отримують картки із завданням). <i>Listen and decide whether the following statements are true (T) or false (F).</i> <ol style="list-style-type: none"> The girl leaves the door locked ____ She wants that the boy said that he loved her ____ She says that maybe she was too pale ____ The girl suffers from love ____ The boy loves her ____ 														

Етап. Прийом	Зміст роботи
Прийом 2. Перевірка тесту альтернативного вибору.	T: Did you enjoy the song? Let's check how well you've understood everything.
Прийом 3. Повторне прослуховування пісні. Заповнення пропусків у тексті.	T: We are going to listen to the song once again. This time you have to fill in the gaps. <i>Listen and feel the gaps.</i> I leave the gas on Walk the allies in the dark _____with candles burning I leave the door unlocked I'm weaving a rope and Running all the red _____ Did I get your attention? 'Cause I'm sending all the signs That the _____is ticking And I'll be giving my two weeks Pick your _____shade of black You'd best prepare a speech Say something _____ Say something sweet But don't say that you loved me I'm still breathing Though we've been _____for a while This _____has no cure We're going down for sure Already lost a grip Best abandon _____, ooh Maybe I was too pale Maybe I _____too fat Maybe you had better Better luck in the sack No _____education I swore way too much But I swear you didn't care 'Cause we were _____ So as I write this letter And shed my last _____ It's all for the better That we end this year Let's close this _____ Say one last prayer But don't say that you loved me I'm still breathing Though we've been dead for a while This _____has no cure We're going down for sure Already been diagnosed So let's give up the ghost 'Cause I'm still breathing Though we've been dead for a while This _____ has no cure We're going down for sure Already lost a grip Best abandon _____, ooh Yeah, yeah, yeah, yeah, yeah Oh, I'm still breathing I'm still breathing, oh.

Етап. Прийом	Зміст роботи
Етап 3. Після- текстовий. Перевірка розуміння. Прийом 1. Перевірка виконаної вправи за ключами. Прийом 2. Відповіді на запитання вчителя.	Key: Sleep, lights, clock, favourite, funny, dead, sickness, ship, was, formal, in love, tear, chapter, sickness, ship T: Let's check this task. Pay special attention to the spelling of the words. The key is on the blackboard. T: Answer my questions. 1. How does the author of the song feel? 2. Does the girl want to return her previous life? 3. Have you ever been in the same situation as the author of the song? 4. Why, in your opinion, are there difficult relationships between people?

Розроблені фрагменти уроків з розвитку вмінь аудіювання з використанням пісень були проведені протягом педагогічної практики у жовтні 2011 року в гімназії № 117. Слухання творів улюблених виконавців перетворилося на справжнє задоволення, адже учні могли розібратися у змісті та сюжеті пісні, дізнатися більше про життя співаків тощо.

